

Karczew, dnia 18 grudnia 2015 r.

Zamawiający:
Gmina Karczew – Urząd Miejski w Karczewie
ul. Warszawska 28
05-480 Karczew

Sygnatura postępowania: ZP.271.12.2015

Nr pisma: ZP.271.12.9.2015

Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego

*Uczestnicy postępowania
o udzielenie zamówienia publicznego
Strona internetowa Zamawiającego*

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie zadania pn.: **Budowa odcinka kanalizacji sanitarnej w przedłużeniu ul. Kusocińskiego oraz fragmencie ul. Kwiatowej, Trzaskowskich i Karczówek w Karczewie, wraz z budową pompowni ścieków i przyłączy do granicy nieruchomości, realizowana w ramach Projektu „Poprawa gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Karczew i Gminy Celestynów” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko.**

Na podstawie art. 38 ust. 1, ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający informuje, że wpłynęły pisemne zapytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwaną dalej SIWZ.

Poniżej podajemy treść pytań oraz udzielone odpowiedzi.

Pytanie 1:

„Czy Inwestor dopuszcza wykonanie korpusów pompowni z betonu wibroprasowanego klasy C 35/45, wodoszczelnego W8 i mrozoodpornego F150 posiadających Aprobatę Techniczną ITB oraz IBDiM - korpus z w/w materiału może być posadowiony w terenie jezdnym o obciążeniu do 40T bez dodatkowych zabezpieczeń, nie wymaga stosowania dodatkowych płyt dociążających i kotwiących?”.

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, Zamawiający dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych, zawarte w SIWZ nazwy producentów/produktów mają wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający, wskazując oznaczenie konkretnego producenta (dostawcy) lub konkretny produkt przy opisie przedmiotu zamówienia, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o wskazanych lub lepszych parametrach. Jednocześnie Zamawiający uzasadnia odpowiedź poprzez wskazanie na treść SIWZ, w tym m. in. na treść Szczegółowego



Opisu Przedmiotu Zamówienia – stanowiącego załącznik nr 8 do SIWZ – na brzmienie UWAGI (na stronie 2) cyt.: *W przypadku, jeżeli SIWZ - dokumentacja projektowa lub specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych wskazywałyby w odniesieniu do niektórych materiałów lub urządzeń znaki towarowe, patenty lub pochodzenie - Zamawiający, zgodnie z art. 29 ust. 3 ustawy Pzp, dopuszcza oferowanie materiałów lub urządzeń równoważnych. Materiały lub urządzenia pochodzące od konkretnych producentów określają minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe, jakim muszą odpowiadać materiały lub urządzenia oferowane przez Wykonawcę, aby zostały spełnione wymagania stawiane przez Zamawiającego. Materiały lub urządzenia pochodzące od konkretnych producentów stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Pod pojęciem „minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe” Zamawiający rozumie wymagania dotyczące materiałów lub urządzeń zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów. Operowanie przykładowymi nazwami producenta ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań Zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. Posługiwanie się nazwami producentów/produktów ma wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający, wskazując oznaczenie konkretnego producenta (dostawcy) lub konkretny produkt przy opisie przedmiotu zamówienia, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o wskazanych lub lepszych parametrach. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów, uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Zamawiający zastrzega sobie prawo wystąpienia do autora dokumentacji projektowej o opinię na temat oferowanych materiałów lub urządzeń. Opinia ta może stanowić podstawę do podjęcia przez Zamawiającego decyzji o przyjęciu materiałów lub urządzeń równoważnych albo odrzuceniu oferty z powodu braku równoważności.*

Pytanie 2:

„Ponadto ww. przetarg jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego- Program Operacyjny Infrastruktury i Środowisk z Programu „Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Karczew i Gminy Celestynów”: którego założeniem jest równe traktowanie Wykonawców i Producentów oraz nie wskazywanie jednego producenta/dostawy urządzeń/produktów.

- W dokumentacji projektowej przedstawiono rozwiązania konkretnego producenta dotyczące **pomp** i pompowni: Czy w ramach zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców / dostawców, Inwestor dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych technicznie, spełniających wymagane parametry obliczeniowe projektowanej kanalizacji sanitarnej (tj. obliczeniowe punkty współpracy pomp z rurociągami tłocznymi, określone za Projekt: „Poprawa gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Karczew i Gminy Celestynów” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



pomocą wartości wydajności i wysokości podnoszenia)?”.

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, Zamawiający dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych, zgodnie z odpowiedzią na pytanie numer 1 powyżej.

Wyjaśnienia treści SIWZ, stanowią jej integralną część.

Niniejsze wyjaśnienia nie prowadzą do zmiany treści Ogłoszenia o zamówieniu.

BURMISTRZ KARCZEWA

inż. Władysław Marusz Holczek